

# **Jak mówić po angielsku**

**Wzory dialogów do matury i egzaminów**

**opracowanie**

**Elżbieta Mańko**

**konsultacja językowa**

**Jenny Thomson**



**Langenscheidt**

**Warszawa**

Niniejsza **darmowa publikacja** zawiera jedynie fragment pełnej wersji całej publikacji.

Aby przeczytać ten tytuł w pełnej wersji [kliknij tutaj](#).

**Niniejsza publikacja może być kopiowana, oraz dowolnie rozprowadzana tylko i wyłącznie w formie dostarczonej przez NetPress Digital Sp. z o.o., operatora [sklepu na którym można nabyć niniejszy tytuł w pełnej wersji](#). Zabronione są jakiegokolwiek zmiany w zawartości publikacji bez pisemnej zgody NetPress oraz wydawcy niniejszej publikacji. Zabrania się jej od-sprzedaży, zgodnie z [regulaminem serwisu](#).**

Pełna wersja niniejszej publikacji jest do nabycia w sklepie internetowym [Kiosk za rogiem](#).

Konsultacja językowa: *Jenny Thomson*  
Opracowanie graficzne, redakcyjne i korekta:  
*Quendi Language Services, www.quendi.pl*

Nagranie: *GMS Records K. Praszkiwicz, www.gms.waw.pl*  
Lektorzy: *Aleksandra Domańska, Agata Trzcińska, Andrzej Hildebrandt,*  
*Simon Over, Jan Piotrowski*

Produkcja: *Marzena Baranowska*  
Koordynacja projektu: *Małgorzata Kapuścińska*

Skład i łamanie: *Quendi Language Services*  
Druk: Zakład Graficzny COLONEL

© 2005 Langenscheidt Polska Sp. z o.o., Warszawa

02-548 Warszawa  
ul. Grażyny 13

ISBN 83-89718-82-0

Cena: 22,50 zł

Książka ta została napisana przede wszystkim z myślą o maturzystach zdających egzamin ustny na poziomie podstawowym i obejmuje 15 tematów maturalnych w układzie chronologicznym zgodnym z sylabussem.

Przedstawione **dialogi pozwolą wszystkim** uczącym się języka angielskiego, nie tylko maturzystom,  **pogłębić swoje umiejętności oraz rozbudować słownictwo dzięki załączonym słownikom.**

Każdy temat opracowano zgodnie z założeniami ustnego egzaminu maturalnego na poziomie podstawowym w części zwanej *Rozmowy sterowane* w celu doskonalenia następujących umiejętności: *a) uzyskiwanie i udzielanie informacji, b) relacjonowanie, c) negocjowanie.*

W czasie ustnego egzaminu maturalnego ogromną wagę przywiązuje się do komunikatywnego przekazania trzech informacji zadanych w podpunktach każdej scenki, a także do poprawności językowej i bogactwa użytych struktur i słownictwa.

W książce znajduje się **135 scenek sytuacyjnych** opracowanych w dwóch wersjach – w wersji podstawowej oraz w wersji bardziej zaawansowanej, gwarantującej uzyskanie na egzaminie maksymalnej liczby punktów za umiejętności językowe.

Książka zawiera łącznie **270 dialogów**. Literą Z oznaczono wypowiedzi zdającego, a literą E – wypowiedzi egzaminatora.

Autorka składa specjalne podziękowania pani Jenny Thomson za konsultację językową.

Elżbieta Mańko  
Langenscheidt Polska 2005

# Spis treści

<b>I. Człowiek .....</b>	<b>7</b>
A. Uzyskiwanie/udzielanie informacji .....	7
B: Relacjonowanie wydarzeń .....	10
C. Negocjowanie .....	13
<b>II. Dom .....</b>	<b>16</b>
A. Uzyskiwanie/udzielanie informacji .....	16
B. Relacjonowanie wydarzeń .....	19
C. Negocjowanie .....	22
<b>III. Szkoła .....</b>	<b>25</b>
A. Uzyskiwanie/udzielanie informacji .....	25
B. Relacjonowanie wydarzeń .....	28
C. Negocjowanie .....	31
<b>IV. Praca .....</b>	<b>34</b>
A. Uzyskiwanie/udzielanie informacji .....	34
B. Relacjonowanie wydarzeń .....	37
C. Negocjowanie .....	40
<b>V. Życie rodzinne i towarzyskie .....</b>	<b>43</b>
A. Uzyskiwanie/udzielanie informacji .....	43
B. Relacjonowanie wydarzeń .....	46
C. Negocjowanie .....	49
<b>VI. Żywnienie .....</b>	<b>52</b>
A. Uzyskiwanie/udzielanie informacji .....	52
B. Relacjonowanie wydarzeń .....	55
C. Negocjowanie .....	58
<b>VII. Zakupy i usługi .....</b>	<b>61</b>
A. Uzyskiwanie/udzielanie informacji .....	61
B. Relacjonowanie wydarzeń .....	64
C. Negocjowanie .....	67

<b>VIII. Podróżowanie i turystyka</b> .....	<b>70</b>
A. Uzyskiwanie/udzielanie informacji.....	70
B. Relacjonowanie wydarzeń.....	73
C. Negocjowanie.....	76
<b>IX. Kultura</b> .....	<b>79</b>
A. Uzyskiwanie/udzielanie informacji.....	79
B. Relacjonowanie wydarzeń.....	82
C. Negocjowanie.....	85
<b>X. Sport</b> .....	<b>88</b>
A. Uzyskiwanie/udzielanie informacji.....	88
B. Relacjonowanie wydarzeń.....	91
C. Negocjowanie.....	94
<b>XI. Zdrowie</b> .....	<b>97</b>
A. Uzyskiwanie/udzielanie informacji.....	97
B. Relacjonowanie wydarzeń.....	100
B. Negocjowanie.....	103
<b>XII. Nauka, technika</b> .....	<b>106</b>
A. Uzyskiwanie/udzielanie informacji.....	106
B. Relacjonowanie.....	109
C. Negocjowanie.....	112
<b>XIII. Świat przyrody</b> .....	<b>115</b>
A. Uzyskiwanie/udzielanie informacji.....	115
A. Relacjonowanie.....	118
C. Negocjowanie.....	121
<b>XIV. Państwo i społeczeństwo</b> .....	<b>124</b>
A. Uzyskiwanie/udzielanie informacji.....	124
B. Relacjonowanie.....	127
C. Negocjowanie.....	130
<b>XV. Wiadomości o krajach anglojęzycznych</b> .....	<b>133</b>
A. Uzyskiwanie/udzielanie informacji.....	133

B. Relacjonowanie .....	136
C. Negocjowanie .....	139
<b>Aneks .....</b>	<b>142</b>
Jak to powiedzieć? Bank przydatnych zwrotów. ....	142

# I. Człowiek

## A. Uzyskiwanie/udzielanie informacji.

1. Jesteś za granicą na obozie językowym. Dzielisz pokój z koleżanką z innego kraju. Dowiedz się:

- o imię i nazwisko współmieszkancki
- narodowość
- zainteresowania

(rozmowę rozpoczyna zdający)

**Z: Hi, I'm Ela, what's your name?**

**E: Laila.**

**Z: Where are you from?**

**E: I'm from Kuwait.**

**Z: I'm from Poland. Do you have a hobby?**

**E: I like swimming and learning languages. How about you?**

**Z: I like listening to music.**

**E: Me too.**

**Z: We're going to share this room for two weeks. My name's Ela, what's yours?**

**E: Laila.**

**Z: You're not European, are you? What country do you come from?**

**E: No, I'm not from Europe. I'm from Kuwait. It's in the Middle East. I am Kuwaiti.**

**Z: How interesting! I'm Polish. Tell me something about yourself. What do you like doing in your free time?**

**E: I'm keen on swimming and learning foreign languages. I came here to improve my English. And what are your interests?**

**Z: I love listening to music. I'd die if I couldn't listen to music. Do you mind if I switch on my CD player? Let's listen to this piece together.**

**E: OK, go ahead.**

**O narodowość możesz również zapytać następująco:**

What nationality are you?

What is your home country?

Where do you come from?

Uwaga: *Where do you come from?* – Skąd pochodzisz?

*Where are you coming from?* – Skąd przyjeżdżasz?



2. Podczas nieobecności twojego ojca odbierasz telefon – dzwoni osoba mówiąca po angielsku, która chce rozmawiać z twoim ojcem.
- Poinformuj ją o nieobecności ojca i podaj przybliżony czas jego powrotu
  - Dowiedz się o nazwisko osoby dzwoniącej, poproś o przeliterowanie nazwiska
  - Dowiedz się, czy przekazać jakąś wiadomość

(rozmowę rozpoczyna egzaminujący)

**E:** Hello, could I speak to Mr Kowalski, please?

**Z:** I'm sorry but my father is not at home now. He will be back at eight. Who is speaking?

**E:** This is Ian Schefferson from Brussels.

**Z:** How do you spell your name?

**E:** It's I-A-N S-C-H-E-F-F-E-R-S-O-N

**Z:** OK, Mr Schefferson. Would you like to leave a message for my father?

**E:** No, thank you. I'll call again later.

**Z:** No problem. Good bye.

**E:** Hello, I'd like to talk to Mr Kowalski. Is he there?

**Z:** My father is out at the moment, I'm afraid. He should be back around eight. Who is speaking please?

**E:** This is Ian Schefferson. I'm calling from Brussels.

**Z:** Sorry, I didn't catch that. Could you spell your name, please? I'd like to write it down for my father.

**E:** It's I-A-N S-C-H-E-F-F-E-R-S-O-N

**Z:** Right, Mr Schefferson. Shall I pass a message from you or would you like my father to phone you back?

**E:** No thank you, I'd rather call again later if you don't mind.

**Z:** No problem. Good bye.

### Przydatne wyrażenia

#### Cechy charakteru

**to be friendly** – być sympatycznym

**to be sociable** – być towarzyskim

**to be moody** – miewać humory

**to be cheerful** – być pogodnym

**to be generous** – być wspaniałomyślnym/hojnym

**to be mean** – być sknerą/małostkowym

**to be confident** – być pewnym siebie

**to be nervous** – mieć tremę

Dodanie słówka „please” na końcu pytania sprawia, że brzmi ono znacznie uprzejmiej.

3. Twoja zagraniczna koleżanka z obozu językowego pisze e-mail do swojego chłopaka. Dowiedz się:
- o imię jej chłopaka
  - o jego wygląd zewnętrzny
  - czym się zajmuje

(rozmowę rozpoczyna zdający)

**Z: What's your boyfriend's name?**

**E:** Robert. But I call him Bob for short.

**Z: What does he look like?**

**E:** Well, he's 1.90 m tall and he's a very good looking guy. I have a picture, look.

**Z: Yes, he's very handsome. What does he do?**

**E:** He's a student. He studies law. We often talk about his studies. I think I'll study law too.

**Z: That's good. I'm impressed!**

**Z: Oh, you're writing an e-mail to your boyfriend. What's his first name?**

**E:** Robert. But I call him Bob for short.

**Z: Is he handsome? Tall? Do you have a picture of him?**

**E:** Well, he's 1.90 m tall and he's a very good looking guy. I have a picture, look.

**Z: Which one is Robert? The one in the middle? Wow! He's a good match for you. What does he do, if it's not a secret?**

**E:** He's a student. He studies law. We often talk about his studies. I think I'll study law too.

**Z: You'll make a good couple together. That's good. I'm impressed! I wish I had a boyfriend like Bob myself.**

### **Przydatne wyrażenia**

#### **Wygląd zewnętrzny**

**to be tall/ short/of medium height** – być wysokim/niskim/średniego wzrostu

**to be 1.85 m tall** – mieć 1,85 m wzrostu

**be slim/well-built/plump/fat** – być szczupłym/dobrze zbudowanym, pulchnym/tęgim

**to be in his/her twenties** – mieć dwadzieścia kilka lat

**to be in his/her teens** – mieć kilkanaście lat

**to be middle aged** – być w średnim wieku

**to look smart** – wyglądać elegancko

**to take after/to resemble...** – przypominać/być podobnym do...

## B: Relacjonowanie wydarzeń

1. Gdy jechałeś autobusem na kurs języka angielskiego, przydarzyła ci się nieprzyjemna przygoda. Opowiedz lektorce:

- co się zdarzyło
- jak się czułeś
- jak to wpłynęło na dalszy przebieg dnia

*(rozmowę rozpoczyna zdający)*

**Z: I'm sorry, Miss, I'm late. I had a terrible journey. Something awful happened to me.**

**E: What exactly happened? Are you OK?**

**Z: Well, a ticket inspector wanted to see my ticket. While I was looking for it, he was very rude, he was shouting at me. I couldn't find my ticket. I felt awful.**

**E: Did you find your ticket?**

**Z: No, I didn't. Probably I left it at home.**

**E: So what happened next?**

**Z: The inspector told me to get off the bus and I had to pay a fine.**

**E: How awful! Did you have any money on you?**

**Z: Yes, I had. Then I waited for another bus. That's why I'm late, Miss.**

**E: I see.**

**Z: I'm sorry, Miss, I'm late. I had a terrible misfortune while I was riding in a bus to school.**

**E: What exactly happened? Are you OK?**

**Z: Well, a ticket inspector wanted to see my ticket. While I was searching my bag, he was very rude, he was shouting at me and the people on the bus were looking at us. I couldn't find my ticket anywhere. I was shaking and felt awful.**

**E: Did you find your ticket?**

**Z: No, I didn't. I must have left it at home, in the pocket of my other jacket.**

**E: So what happened next?**

**Z: The inspector told me to get off the bus with him and made me pay a fine.**

**E: How awful! Did you have any money on you?**

**Z: Yes, luckily I had enough money to pay the fine. Then I had to wait for another bus and it took ages. That's why I'm late, Miss. I should have checked if I had the ticket before leaving.**

**E: I see.**

2. Podczas pobytu za granicą byłeś świadkiem włamania do samochodu. Opisz policjantowi przebieg zdarzenia.
- Opisz wygląd zewnętrzny włamywacza
  - Zrelacjonuj jego zachowanie
  - Przedstaw swoją reakcję

*(rozmowę rozpoczyna egzaminujący)*

**E:** Did you see the burglar?

**Z:** Yes, I did.

**E:** What did he look like?

**Z:** He was tall and slim, with short dark hair. I think he was wearing a white T-shirt and blue jeans. No jacket.

**E:** What exactly happened?

**Z:** He was standing next to the parking meter. I thought he was waiting for someone. Then he broke the car window, grabbed the radio and ran away. He was very fast.

**E:** What did you do? How did you react?

**Z:** I was shocked. I had never seen anything like that before. I took my mobile and dialled 112.

**E:** Thank you very much.

**E:** Did you see the burglar?

**Z:** Yes, I did. I was waiting for a bus and that man was standing next to the parking meter.

**E:** What did he look like?

**Z:** He was quite tall, over 1.80, slim, with short dark hair. A rather sporty type of a person. In his late twenties, I think. He didn't look like a drug addict or a criminal. If I remember correctly, he was wearing a white T-shirt, a normal, plain T-shirt with short sleeves. Oh yes, and blue jeans. He didn't have a jacket.

**E:** What exactly happened?

**Z:** He was hanging around the car park, next to the parking meter. I was sure he was waiting for somebody. And then, all of a sudden, he smashed the car window. He must have had a hammer or something. I heard the noise and saw him grab the radio and run away. He jumped into the car that was waiting for him. It all happened so quickly, officer.

**E:** What did you do? How did you react?

**Z:** I was shocked. Simply paralysed. When I realised I had seen a burglary, I remembered I had a mobile on me and dialled 112.

**E:** Thank you very much.

3. W czasie wakacji za granicą poznałeś osobiście sławnego piosenkarza. Opowiedz:
- o okolicznościach spotkania
  - o wyglądzie piosenkarza
  - o jego zachowaniu

*(rozmowę rozpoczyna egzaminujący)*

**E:** I have heard you met a popular singer while you were on your holiday.

**Z:** Yes, that's true. It was in Italy. I was in a pizzeria with my friends. Suddenly we saw a person who looked like Sting. We were surprised. We invited him to our table. He agreed and joined us.

**E:** What did he look like?

**Z:** Well, in normal clothes he looked like an average person. He was wearing a T-shirt and shorts. He was shorter than I thought. He was well-built. Perhaps he goes to the gym quite often.

**E:** How did he behave?

**Z:** He was very nice and friendly. We had a chat and he told us how he prepared his songs. He even bought us beer.

**E:** So it must have been really exciting to meet him.

**Z:** Yes, it was.

**E:** I have heard you met a famous singer while you were on holiday.

**Z:** Yes, that's true. Last summer I went on holiday to Italy with a few friends of mine. In the evening we went to a pizzeria, as usual. And imagine, suddenly we spotted a person who looked just like Sting. First we couldn't believe it. We invited him to our table and to our surprise he accepted and joined us.

**E:** What did he look like?

**Z:** Well, quite normal, really. He was wearing shorts and a T-shirt. I thought he was taller, but you know, on the stage perhaps most actors and singers appear taller. He was quite well built so he must be spending long hours in the gym.

**E:** How did he behave?

**Z:** Very friendly indeed, I must say. Chatty, outgoing, a really nice guy. We asked him how he prepared his songs and he told us about his way of rehearsing. It was hard to believe how much time it takes to prepare a song. It looks so easy and yet it's such hard work. He didn't look tired, though. Just the opposite. He is a really easy-going guy.

**E:** So it must have been really exciting to meet him.

**Z:** It was, you bet. You don't meet a celebrity just like this, do you?

Niniejsza **darmowa publikacja** zawiera jedynie fragment pełnej wersji całej publikacji.

Aby przeczytać ten tytuł w pełnej wersji [kliknij tutaj](#).

**Niniejsza publikacja może być kopiowana, oraz dowolnie rozprowadzana tylko i wyłącznie w formie dostarczonej przez NetPress Digital Sp. z o.o., operatora [sklepu na którym można nabyć niniejszy tytuł w pełnej wersji](#). Zabronione są jakiegokolwiek zmiany w zawartości publikacji bez pisemnej zgody NetPress oraz wydawcy niniejszej publikacji. Zabrania się jej od-sprzedaży, zgodnie z [regulaminem serwisu](#).**

Pełna wersja niniejszej publikacji jest do nabycia w sklepie internetowym [Kiosk za rogiem](#).